



الأمم المتحدة

## تقرير اللجنة الإحصائية

عن أعمال دورتها الحادية والأربعين  
(٢٣ إلى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠)

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الوثائق الرسمية لعام ٢٠١٠

الملحق رقم ٤

المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
الوثائق الرسمية لعام ٢٠١٠  
الملحق رقم ٤

## تقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها الحادية والأربعين (٢٣ إلى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠)



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٠



ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

## المحتويات

الصفحة	الفصل
١	الأول - المسائل التي تتطلب اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات بشأنها أو توجيه انتباهه إليها
١	ألف - مشروع مقرر مُعدّ لاعتماده من المجلس..... تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها الحادية والأربعين وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها
٧	باء - المقررات التي يُوجه انتباه المجلس إليها.....
٧	١٠١/٤١ - استعراض البرامج: الأطر الوطنية لضمان الجودة.....
٨	١٠٢/٤١ - الإحصاءات الزراعية.....
١٠	١٠٣/٤١ - إحصاءات التجارة الدولية للبضائع.....
١١	١٠٤/٤١ - إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات.....
١٢	١٠٥/٤١ - برنامج المقارنات الدولية.....
١٤	١٠٦/٤١ - الحسابات القومية.....
١٦	١٠٧/٤١ - الإحصاءات البيئية.....
١٨	١٠٨/٤١ - المحاسبة البيئية.....
١٩	١٠٩/٤١ - اليوم العالمي للإحصاء.....
٢٠	١١٠/٤١ - إدارة المعلومات الجغرافية العالمية.....
٢١	١١١/٤١ - قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية.....
٢٣	١١٢/٤١ - المؤشرات الإنمائية.....
٢٣	١١٣/٤١ - تطوير الإحصاءات الإقليمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

٢٤	..... ١١٤/٤١ - المسائل البرنامجية لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة
٢٤	..... ١١٥/٤١ - بنود للعلم
٢٦	..... الثاني - بنود للمناقشة واتخاذ القرار
٢٦	..... ألف - استعراض البرامج: أطر وطنية لضمان الجودة
٢٧	..... باء - الإحصاءات الزراعية
٢٨	..... جيم - إحصاءات التجارة الدولية في البضائع
٢٨	..... دال - إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات
٢٩	..... هاء - برنامج المقارنات الدولية
٣٠	..... واو - الحسابات القومية
٣١	..... زاي - إحصاءات البيئة
٣١	..... حاء - المحاسبة البيئية
٣٢	..... طاء - اليوم العالمي للإحصاء
٣٣	..... ياء - إدارة المعلومات الجغرافية العالمية
٣٤	..... كاف - قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية
٣٤	..... لام - مؤشرات التنمية
٣٥	..... ميم - تطوير الإحصاءات الإقليمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٣٦	..... الثالث - بنود للعلم
٣٦	..... ألف - تعدادات السكان والمساكن
٣٧	..... باء - إحصاءات العمالة
٣٧	..... جيم - إحصاءات المخدرات وتعاطيها
٣٧	..... دال - فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة
٣٨	..... هاء - الإحصاءات الثقافية
٣٨	..... واو - الإحصاءات الصناعية

٣٩	.....	إحصاءات الخدمات	زاي -
٣٩	.....	إحصاءات المالية	حاء -
٣٩	.....	فريق أوتواو المعني بالأرقام القياسية للأسعار	طاء -
٤٠	.....	فريق دهلي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي	ياء -
٤٠	.....	الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة	كاف -
٤٠	.....	إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	لام -
٤١	.....	بناء القدرات الإحصائية	ميم -
٤١	.....	تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها	نون -
٤١	.....	التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية	سين -
٤٢	.....	متابعة مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات	عين -
٤٢	.....	المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة)	الرابع -
٤٢	.....	جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها	الخامس -
٤٣	.....	تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والأربعين	السادس -
٤٤	.....	تنظيم الدورة	السابع -
٤٤	.....	افتتاح الدورة ومدتها	ألف -
٤٤	.....	الحضور	باء -
٤٤	.....	انتخاب أعضاء المكتب	جيم -
٤٥	.....	جدول الأعمال وتنظيم الأعمال	دال -
٤٦	.....	الوثائق	هاء -





## الفصل الأول

المسائل التي تتطلب اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات بشأنها أو توجيه انتباهه إليها

ألف - مشروع مقرر مُعدّ لاعتماده من المجلس

١ - توصي اللجنة الإحصائية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها الحادية والأربعين وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

(أ) يحيط علما بتقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها الحادية والأربعين؛

(ب) يقرر أن تُعقد الدورة الثانية والأربعون للجنة في نيويورك، في الفترة من

٢٢ إلى ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١١؛

(ج) يقر جدول الأعمال المؤقت ووثائق الدورة الثانية والأربعين للجنة على

النحو المبين أدناه:

جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للجنة

١ - انتخاب أعضاء المكتب.

٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.

### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والشروح

مذكرة من الأمانة العامة عن تنظيم أعمال الدورة

مذكرة من الأمانة العامة عن حالة إعداد وثائق الدورة

٣ - استعراض البرامج: يحدد الموضوع لاحقا.

### الوثائق

تقرير الجهة المستعرضة للبرامج

٤ - الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية:

(أ) تعدادات السكان والمساكن؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(ب) الإحصاءات الصحية؛

### الوثائق

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الصحة

(ج) الإحصاءات الاجتماعية؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(د) إحصاءات الفقر؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(هـ) إحصاءات التعليم؛

### الوثائق

تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

(و) إحصاءات الهجرة؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(ز) الإحصاءات الجنسانية.

### الوثائق

تقرير الأمين العام

تقرير أصدقاء الرئيس عن استعراض المؤشرات المتعلقة بالعنف ضد المرأة

٥ - الإحصاءات الاقتصادية:

(أ) الحسابات القومية؛

### الوثائق

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية

(ب) الإحصاءات الزراعية؛

### الوثائق

تقرير أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الزراعية

(ج) فريق فيسبادن المعني بسجلات الأعمال التجارية؛

### الوثائق

تقرير فريق فيسبادن

(د) إحصاءات الطاقة؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الطاقة

تقرير فريق أوصلو المعني بإحصاءات الطاقة

(هـ) إحصاءات تجارة التوزيع؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(و) إحصاءات الخدمات؛

### الوثائق

تقرير منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

(ز) إحصاءات السياحة؛

### الوثائق

تقرير منظمة السياحة العالمية

(ح) برنامج المقارنات الدولية؛

### الوثائق

تقرير البنك الدولي

(ط) إحصاءات الأسعار؛

### الوثائق

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار

(ي) الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة؛

### الوثائق

تقرير أصدقاء الرئيس

(ك) المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل.

### الوثائق

تقرير الأمين العام

٦ - إحصاءات الموارد الطبيعية والبيئة:

(أ) إحصاءات البيئة؛

### الوثائق

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات البيئة

(ب) المحاسبة البيئية؛

### الوثائق

تقرير لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية - الاقتصادية

تقرير فريق لندن المعني بالمحاسبة البيئية

(ج) إحصاءات تغير المناخ.

### الوثائق

تقرير الأمين العام

٧ - الأنشطة غير المصنفة حسب المجال:

(أ) تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها؛

#### الوثائق

تقرير اللجنة المعنية بتنسيق الأنشطة الإحصائية

(ب) مسائل الإدارة في المكاتب الإحصائية الوطنية؛

#### الوثائق

تقرير الأمين العام

(ج) إحصاءات التنمية البشرية؛

#### الوثائق

تقرير مكتب اللجنة الإحصائية

تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(د) تنفيذ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية؛

#### الوثائق

تقرير الأمين العام

(هـ) التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية؛

#### الوثائق

تقرير الأمين العام

(و) المعايير المفتوحة المشتركة لتبادل البيانات والبيانات الفوقية وتقاسمها؛

#### الوثائق

تقرير فرقة العمل المعنية بوضع معايير لتبادل البيانات والبيانات الفوقية

(ز) بناء القدرات الإحصائية؛

#### الوثائق

تقرير الأمين العام

تقرير الشراكة في مجال الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي

والعشرين

(ح) مؤشرات التنمية؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(ط) متابعة مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(ي) المبادئ التي تنظم الأنشطة الإحصائية الدولية؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(ك) تطوير الإحصاءات الإقليمية؛

### الوثائق

تقرير اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا

(ل) الإطار الوطني لضمان الجودة؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(م) إدارة المعلومات الجغرافية العالمية؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(ن) قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية؛

### الوثائق

تقرير اللجنة المعنية بتنسيق الأنشطة الإحصائية

(س) اليوم العالمي للإحصاء؛

### الوثائق

تقرير الأمين العام

(ع) قياس الأداء الاقتصادي والتقدم الاجتماعي المحرز.

### الوثائق

تقرير فرنسا

- ٨ - المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة).
- ٩ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين للجنة

مذكرة من الأمانة العامة بشأن مشروع برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات

- ١٠ - تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثانية والأربعين.

### باء - المقررات التي يُوجه انتباه المجلس إليها

- ٢ - يُوجه انتباه المجلس إلى المقررات التالية التي اتخذتها اللجنة:

١٠١/٤١

استعراض البرامج: الأطر الوطنية لضمان الجودة\*

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت باستعراض البرنامج العالمي للجودة الذي تضمنه تقرير هيئة الإحصاءات الكندية عن الأطر الوطنية لضمان الجودة<sup>(١)</sup>، وأعربت عن تقديرها لهيئة الإحصاءات الكندية لما اضطلعت به من عمل بوصفها الجهة المستعرضة للبرامج؛

(ب) وجهت الشكر إلى المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية وصندوق النقد الدولي لإسهامهما في التقرير، وأعربت عن امتنانها للوكالات الإقليمية والبلدان التي قدمت تعليقات قيمة على مشروع التقرير؛

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع ألف.

(١) انظر E/CN.3/2010/2.

(ج) أكدت أهمية الموضوع وأيدت تماما عملية وضع نموذج لإطار ضمان الجودة يكون موجها لنظم الإحصاءات الوطنية، باستخدام الأطر القائمة قدر الإمكان، ويتسم بما يكفي من المرونة لأخذ الظروف الوطنية في الاعتبار؛

(د) أقرت بأن هذا النموذج ليس إلا خطوة أولى في عملية وضع برنامج كامل لإدارة الجودة؛

(هـ) أيدت إنشاء فريق خبراء يعنى بضمان الجودة مع إيلاء الاعتبار الواجب للتمثيل الإقليمي الملتم، ورحبت بالعروض التي قدمتها بلدان ووكالات دولية للعمل في الفريق؛

(و) اعترفت بأهمية إشراك المستخدمين، وبخاصة في عمليات التشاور الإقليمية المقترحة؛

(ز) طلبت أن تقوم شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة والوكالات الدولية الأخرى بوضع أدوات، وتقديم توجيه وتدريب، خاصة إلى البلدان النامية التي ترغب في استحداث إجراءات لإدارة الجودة أو تعزيز ما لديها من إجراءات؛ وفي هذا السياق، طلبت اللجنة من الشعبة أن تحدد موقعها الإلكتروني الخاص بضمان الجودة، ليشمل وصلات مؤدية إلى وسائل ضمان الجودة ومبادئها التوجيهية ذات الصلة التي تكون البلدان والوكالات الدولية قد وضعتها بالفعل.

١٠٢/٤١

## الإحصاءات الزراعية\*

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الزراعية العالمي الجودة<sup>(٢)</sup>، الذي يعرض الاستراتيجية العالمية لتحسين الإحصاءات الزراعية والريفية؛

(ب) أعربت عن تقديرها للبرازيل، ومنظمة الأغذية والزراعة، والبنك الدولي، وجميع أعضاء فريق أصدقاء الرئيس، وذلك لعملهم الممتاز، ولإجراء عملية التشاور الواسعة النطاق التي شملت جميع أصحاب المصلحة الرئيسيين على الصعيد الوطنية والإقليمية والدولية؛

(ج) أقرت المحتوى التقني والتوجهات الاستراتيجية المتعلقة بالاستراتيجية العالمية

كما وردت في التقرير؛

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع باء.

(٢) انظر E/CN.3/2010/3.



(د) حثت منظمة الأغذية والزراعة، وفريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الزراعية، على التعجيل بوضع خطة التنفيذ التي تهدف إلى تعزيز نظام الإحصاءات الزراعية الوطني، واتخاذ ما يلزم من خطوات لوضع إطار العينة الرئيسية، وإطار المسح المتكامل، ونظام إدارة البيانات؛

(هـ) وفيما يتعلق بخطة التنفيذ، أوصت بإيراد برنامج شامل للمساعدة التقنية، وبرنامج تدريب متخصص وجدول أعمال بحثي واضح الهدف، ومؤشرات بيّنة بشأن إدارة الأموال وترتيبات الإدارة الرشيدة، وذلك على الصعيد العالمية والإقليمية والوطنية؛

(و) أوصت أيضاً بإيلاء اهتمام خاص لما يلي:

١' التعجيل بوضع البيانات الأساسية، وتحديد بنود البيانات على نحو أكثر تفصيلاً؛

٢' إدماج الإحصاءات الزراعية والريفية داخل النظام الإحصائي الوطني؛

٣' التنسيق بين المكاتب الإحصائية الوطنية ووزارات الزراعة، من خلال آليات إدارية رشيدة فعالة؛

٤' إدماج الإحصاءات الزراعية مع المجالات الإحصائية الأخرى، ومن بينها إحصاءات الاقتصاد الكلي والحسابات القومية؛

٥' أن يؤخذ في الاعتبار عند وضع برنامج المساعدة التقنية لخطة التنفيذ، أن تُصنّف البلدان وفقاً لمستواها من حيث التنمية الإحصائية؛

٦' وضع مبادئ توجيهية منهجية لحالات معينة، من قبيل المشاريع الزراعية الصغيرة، والزراعة في ظل ظروف صعبة، والسكان الرحّل؛

(ز) أقرت بأن تنفيذ الاستراتيجية العالمية، وتطبيق تكنولوجيات مسح جديدة وأدوات حديثة لجمع البيانات، يتطلب تعبئة موارد كبيرة، ورحبت بالدعم المالي والتقني المقدمين من البلدان، وجماعات المانحين، ووكالات التعاون التقني؛

(ح) طلبت إلى فريق أصدقاء الرئيس أن يقدم تقريراً إلى الدورة الثانية والأربعين للجنة بشأن التقدم المحرز في وضع خطة التنفيذ.

١٠٣/٤١

## إحصاءات التجارة الدولية للبضائع\*

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) أعربت عن تقديرها العظيم للجهود التي تبذلها شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة لتنظيم عملية التفتيح الجارية بكفاءة، بما في ذلك إجراء المشاورات على الصعيد العالمي، وأثنت على مساهمات كل من فريق الخبراء المعني بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع وفرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع وعلى مساهمات البلدان؛

(ب) أقرت وثيقة "إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: المفاهيم والتعاريف لعام ٢٠١٠"، وأيدت برنامج التنفيذ كما هو مبين في الفقرات ٢٥ إلى ٣١ من تقرير الأمين العام بشأن إحصاءات التجارة الدولية للبضائع<sup>(٣)</sup>، بما في ذلك الأعمال التحضيرية المتعلقة بدليل مجمعي إحصاءات التجارة الدولية للبضائع، وأنشطة المساعدة التقنية المستمرة؛

(ج) طلبت إلى فريق الخبراء وفرقة العمل مواصلة عملهما، والتركيز على تنفيذ وثيقة إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: المفاهيم والتعاريف لعام ٢٠١٠، وإيلاء الاعتبار الواجب للظروف الوطنية، وتحقيق الاتساق بين ممارسات جمع البيانات الوطنية والإقليمية، وإجراء دراسات المقارنة المتعلقة بها؛

(د) طلبت إيلاء قدر أكبر من الاهتمام لتعزيز الترتيبات المؤسسية في البلدان، بهدف كفالة إيجاد آليات تنسيق وطنية ملائمة لجمع إحصاءات عالية الجودة للتجارة الدولية للبضائع؛ وطلبت أيضاً أن يكفل التعاون مع مجمعي الإحصاءات عن التجارة الدولية في الخدمات، وميزان المدفوعات، والحسابات الوطنية؛

(هـ) أقرت بأهمية قاعدة الأمم المتحدة لإحصاءات تجارة السلع الأساسية بوصفها قاعدة المعلومات العالمية ومركز المعلومات المتعلقة بالتجارة الدولية للبضائع، وطلبت إلى شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة أن تعزز ما تتسم به من خصائص وما لديها من بيانات فوقية؛

(و) نصحت بأن يولى في جدول الأعمال البحثي المقبل الاعتبار الواجب للاحتياجات الناشئة في مجال السياسات التجارية، والمسائل المتعلقة بالعملة؛ ونصحت في هذا السياق بالاستزادة من استطلاع أوجه الصلة مع إحصاءات المؤسسات التجارية وقياس تجارة البضائع من حيث القيمة المضافة.

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع جيم.

(٣) انظر E/CN.3/2010/5.

١٠٤/٤١

## إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات\*

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) أعربت عن تقديرها للعمل المكثف الذي اضطلع به أعضاء فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية في الخدمات في تنقيح دليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات؛
- (ب) أقرت دليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات لعام ٢٠١٠؛
- (ج) أيدت برنامج التنفيذ، وحثت فرقة العمل على الإحاطة علماً بما يلي:
- ١' أهمية التوجيهات المتعلقة بتجميع البيانات؛
- ٢' أهمية التجارة في الخدمات في تحقيق العولمة والروابط بالأطر الأخرى؛
- ٣' التشديد على ربط دليل إحصاءات التجارة بالدليل المنقح لميزان المدفوعات، ونظام الحسابات القومية المنقح، والربط بينها وبين التجارة في السلع؛
- (د) حثت فرقة العمل على إيلاء اهتمام خاص للمجالات التالية:
- ١' إحصاءات فروع الشركات الأجنبية، وبخاصة إحصاءات فروع الشركات الأجنبية في الخارج؛
- ٢' إحصاءات السياحة وقياس إسهامات السياحة في الاقتصادات الوطنية والإقليمية؛
- ٣' التقييم والتسعير؛
- ٤' البحث والتطوير؛
- (هـ) حثت فرقة العمل على وضع إطار زمني لخطوة التنفيذ حتى تتمكن البلدان الأعضاء من تخطيط عملية التنفيذ الخاصة بما وفقاً لذلك؛
- (و) حثت على أن يُضطلع ببرنامج التنفيذ الوطني في شكل جهد منسق بين المكاتب الإحصائية الوطنية، والمصارف المركزية، والوكالات الحكومية المعنية الأخرى؛

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع دال.

(ز) شجعت جميع الوكالات الدولية المعنية، واللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة، وبخاصة أعضاء فرقة العمل، على المساهمة في تنفيذ دليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات لعام ٢٠١٠، وأقرت بالجهود التي يبذلها صندوق النقد الدولي في بناء القدرات فيما يتعلق بإحصاءات ميزان المدفوعات؛

(ح) أقرت بأهمية التدريب بوجه خاص في إحصاءات التجارة في الخدمات بسبب تعقد منهجيتها.

١٠٥/٤١

### برنامج المقارنات الدولية\*

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير البنك الدولي بشأن حالة الأعمال التحضيرية المتعلقة بجولة عام ٢٠١١ لبرنامج المقارنات الدولية، والترتيبات المؤسسية وترتيبات الشراكة القائمة لتنفيذه على الصعيد الإقليمي، وجدوله الزمني العام<sup>(٤)</sup>؛

(ب) أعربت عن تقديرها للعمل الذي يضطلع به البنك الدولي، ووكالات التنسيق الإقليمية، والمكتب العالمي والمجلس التنفيذي العامل تحت القيادة الفعالة لرئيس المجلس؛

(ج) أعربت عن تقديرها لاستعداد البنك الدولي لاستضافة أنشطة التنسيق العام لبرنامج المقارنات، وتكريس موارد بشرية ومالية لتنفيذه على مستويات مختلفة؛

(د) اعتمدت أهداف جولة عام ٢٠١١ لبرنامج المقارنات المبينة في تقرير البنك الدولي، مع التركيز بوجه خاص على الابتكارات والتحسينات المنهجية المتوخاة؛

(هـ) أحاطت علماً بالشواغل التي أعربت عنها بعض الدول الأعضاء بشأن استخدام تعادل القوة الشرائية لأغراض تحليل درجة الفقر، وطلبت من المجلس التنفيذي أن يعالج تلك الشواغل؛

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع هاء.

(٤) انظر E/CN.3/2010/7.

(و) أشارت إلى أن التنفيذ الناجح للبرنامج يتوقف بقدر كبير على المشاورات الإقليمية والدور الذي تؤديه وكالات التنسيق الإقليمية، ومن ثم حثت هذه الوكالات على إشراك البلدان الأعضاء فيها بشكل نشط في أداء دور في البرنامج، واتخاذ الخطوات التحضيرية اللازمة لذلك؛

(ز) أقرت بأهمية الشفافية في عمليات البرنامج، ورحبت بالتزام المكتب العالمي بأن يكفل توزيع المعارف ذات الصلة على نطاق واسع وإتاحتها للجمهور، وحثت المجلس التنفيذي والمكتب العالمي على اتخاذ التدابير ذات الصلة؛

(ح) أقرت بأن البرنامج هو التزام رئيسي على نطاق عالمي يمكن أن يستخدم بنجاح من أجل تعزيز القدرات الإحصائية للبلدان؛

(ط) وافقت على توسيع نطاق البرنامج، وحثت المكتب العالمي ووكالات التنسيق الإقليمية على التعجيل بجهود حشد الموارد، حتى يتمكن أكبر عدد من البلدان من المشاركة في الجولة الجديدة؛

(ي) حثت المكتب العالمي على تعزيز آليات بناء القدرات الإحصائية، مع التركيز بوجه خاص على البلدان المشاركة في البرنامج للمرة الأولى؛

(ك) أحاطت علماً بالشواغل التي أعربت عنها بلدان، وبخاصة تلك الواقعة في منطقة البحر الكاريبي بشأن عدم مشاركتها في الجولة السابقة من البرنامج، وحثت اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي على أن تحيط علماً بتلك الشواغل وأن تعالجها حتى تكفل مشاركة أكبر عدد ممكن من بلدان منطقة البحر الكاريبي في الجولة الجديدة؛

(ل) كررت تأكيد أن البرنامج هو مشروع عالمي يتطلب الاضطلاع بجهود متسقة من جانب مؤسسات إقليمية وثنائية ووطنية بمشاركتها بطرق مختلفة، بوسائل من بينها تقديم المساعدة التقنية، وحثت هذه المؤسسات على تقديم الدعم للبلدان ذات القدرات الإحصائية الأقل. وفي هذا السياق، رحبت اللجنة بعرض منظمات إقليمية ودون إقليمية لأن تدعم تنفيذ البرنامج؛

(م) أقرت بفائدة نتائج جولة عام ٢٠٠٥، وأوصت بأنه يجب الانتفاع من الدروس المستفادة ذات الصلة في وضع منهجيات وإنشاء إجراءات إحصائية مختلفة، وذلك في سياق تنفيذ جولة عام ٢٠١١.

١٠٦/٤١

## الحسابات القومية\*

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) أعربت عن خالص تقديرها للفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية لما قام به من عمل عالي الجودة في توجيه عملية وضع نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ حتى انتهائها بنجاح؛

(ب) رحبت بإنجاز النسخة الإنكليزية من نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، وبإتاحتها على الموقع الإلكتروني لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة؛

(ج) أعربت عن تقديرها للمنظمات الوطنية والدولية المساهمة، وذلك لجهودها المبذولة في ترجمة نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية، فضلاً عن اليابانية والكورية والبرتغالية؛ وأكدت أهمية التعجيل بترجمة نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ ونشره من أجل تيسير تنفيذه؛

(د) طلبت من الفريق العامل أن يقدم توجيهات مفصلة بشأن التنفيذ المتسق لنظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، فيما يتعلق بمراحل التنفيذ الثلاث المحددة، مع مراعاة المستويات المختلفة للتنمية الإحصائية في البلدان، وتنفيذ معايير إحصائية أخرى مثل دليل ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي، ودليل مجمعي إحصاءات التجارة الدولية للبضائع، ودليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات، والتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، الإصدار الرابع، والتصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار الثاني، والتوصيات الدولية لإحصاءات المصادر الأساسية من قبيل الإحصاءات الصناعية وإحصاءات تجارة التوزيع؛

(هـ) أيدت الفريق العامل في طلبه إلى البلدان أن تصوغ استراتيجيات وبرامج ملائمة في مجال بناء القدرات الإحصائية والمؤسسية من أجل تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، ولتحسين نطاق الحسابات القومية والإحصاءات الاقتصادية الداعمة لها، وتفصيلها وجودتها؛

(و) أعربت عن دعمها وتقديرها الكاملين للفريق العامل لجهوده لتحقيق المشاركة المستمرة للجان الإقليمية وغيرها من الوكالات الإقليمية، في تنفيذ نظام الحسابات

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع و.او.

القومية لعام ٢٠٠٨، ورحبت بمبادرات المجموعات الإقليمية لقيادة الصياغات الأولى للاستراتيجيات والبرامج الإقليمية لهذا التنفيذ؛

(ز) أكدت ضرورة وضع برنامج توعية موجه إلى أرفع المستويات الحكومية والفئات الأخرى من المستعملين، بشأن منافع تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، وطلبت إلى الفريق العامل أن يقدم توجيهات محدّدة في مجال الدعوة لهذا التنفيذ؛

(ح) رحبت، في ضوء الأزمة الاقتصادية والمالية، بالمبادرات التي تنسّقها شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية مع الدول الأعضاء بشأن وضع نموذج بيانات لمؤشرات الدورات الاقتصادية المركّبة كثيرة الحدوث، والمبادرات التي يقوم بها الفريق المشترك بين الوكالات المعني بالإحصاءات الاقتصادية والمالية (مصرف التسويات الدولية، والبنك المركزي الأوروبي، والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، وصندوق النقد الدولي (الرئيس)، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والبنك الدولي، والأمم المتحدة)، مع مراعاة تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، وأطر النشر القائمة مثل المعيار الخاص لتعميم البيانات؛

(ط) طلبت إلى الفريق العامل، بالتنسيق مع المبادرات المذكورة في الفقرة (ح) أعلاه، أن يقيم ما إذا كان ممكناً إدماج هذه المبادرات في برنامج تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، وأن يبلغ اللجنة في دورتها القادمة بشأن ما أجراه من تقييم؛

(ي) أعربت عن الدعم للآليات المقترحة لتنسيق التدريب والبحث بشأن الحسابات القومية، وفقاً لما ورد في تقرير الفريق العامل المقدم للجنة<sup>(٥)</sup> ووثيقة المعلومات الأساسية للتقرير؛

(ك) دعت المبادرات باستخدام الأدوات القائمة المشتركة في تجميع الحسابات الوطنية، ودعت إلى تعزيز القدرات التقنية في هذا المجال؛

(ل) أكدت أهمية التدريب المستمر للمحاسبين الوطنيين، ودعت منظمات التدريب الإقليمية ودون الإقليمية إلى العمل مع الفريق العامل لتنسيق جهود التدريب وزيادتها، بهدف دعم قاعدة المعارف بشأن المواد التدريبية المتعلقة بالحسابات الوطنية والإحصاءات المؤيدة لها، والسعي لتحقيق اتساق مبكر في المواد التدريبية طبقاً لأفضل الممارسات المتفق عليها؛

(٥) انظر E/CN.3/2010/8.

(م) طلبت إلى الفريق العامل أن يعيد تقييم جدول الأعمال البحثي لنظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، مع مراعاة المسائل الناشئة مؤخراً (في جملة أمور: تقرير ستيجليتز، ورسالة المفوضية الأوروبية المعنونة "إجمالي الناتج المحلي وما بعده: قياس التقدم المحرز في عالم متغير")، وأن يقدم إلى اللجنة في دورتها القادمة قائمة إجراءات ومواضيع لأغراض الأعمال البحثية المقبلة؛

(ن) دعمت المشاركة النشطة لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالحسابات القومية لمساعدة الفريق العامل في وضع عناصر برنامج التنفيذ لنظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، وفي الماضي قدماً بالمسائل الواردة في جدول الأعمال البحثي الخاص بنظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ والمسائل البحثية الناشئة حديثاً؛

(س) اقترحت إيلاء الاهتمام للمسائل التالية:

١' مدى توافر الإحصاءات الأساسية والقطاعية؛

٢' التعديلات الجارية بناءً على الظروف الوطنية؛

(ع) اقترحت أيضاً أن تُدرَس الأسباب وراء بطء العملية، والعوامل التي أعاقَت تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وأن توضع توصيات ملائمة، ربما عن طريق تشكيل مجموعة أصدقاء للرئيس.

١٠٧/٤١

### الإحصاءات البيئية\*

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) أقرت بأهمية الإحصاءات البيئية، وهنأت فريق الخبراء على عمله وتقريره الممتازين؛

(ب) أقرت بأن إطار تطوير الإحصاءات البيئية لعام ١٩٨٤ كان إطاراً مفيداً في بلدان كثيرة في مجال تنمية الإحصاءات البيئية؛

(ج) اعتمدت برنامج العمل لتنقيح الإطار ووضع مجموعة أساسية من الإحصاءات البيئية؛

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع زاي.



- (د) حذرت من العمل على تخفيف الجهود الحالية المتعلقة بعملية تنقيح نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية؛
- (هـ) شدّدت على ضرورة القيام بما يلي، فيما يتعلق بالمبادئ التوجيهية لعملية التنقيح:
- ١' إشراك جميع أصحاب المصلحة في العملية، بما في ذلك المجتمع العلمي؛
- ٢' ضمان تحقيق التكامل مع النظام؛
- ٣' توخي الحرص عند النظر في نهج النظام الإيكولوجي أو غيره من أطر السياسات بوصفها الأساس المفاهيمي للإطار المنقح؛
- ٤' تقديم التوجيه المنهجي وأفضل الممارسات الداعمة في خلال فترة زمنية معقولة بعد تنقيح الإطار؛
- (و) أوصت، فيما يتعلق بالمحتويات المقترحة للإطار المنقح، بأن يُسلط الضوء بقدر أكبر على ضرورة التنسيق والتعاون المؤسسين، وعلى العمل الذي سيجري إنجازه على الصعيد الإقليمي؛
- (ز) طلبت إلى شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة أن تضع جدولاً زمنياً أكثر واقعية، بالتشاور مع البلدان وأصحاب المصلحة الآخرين؛
- (ح) أحاطت علماً بأهمية مشاركة الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات البيئة بقدر أكبر في وضع الإطار؛
- (ط) رحبت بما أبدته البلدان والوكالات من اهتمام واستعداد للمساهمة في هذا العمل والمشاركة في فريق الخبراء المقرر تشكيله؛
- (ي) رحبت بمقترح شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بإنشاء موقع إلكتروني للعمل بمثابة قاعدة معرفية بشأن ممارسات البلدان في مجال الإحصاءات البيئية.

## ١٠٨/٤١ المحاسبة البيئية\*

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بتقرير لجنة خبراء الأمم المتحدة المعنية بالمحاسبة البيئية - الاقتصادية<sup>(٦)</sup>، وأعربت عن تقديرها للجنة لما أحرزته من تقدم في أعمالها، وشكرت رئيس اللجنة على ما أظهره من دور قيادي؛
- (ب) أعربت عن تقديرها لطرائق عمل لجنة الخبراء، وبخاصة فيما يتعلق بالمشاورات الواسعة النطاق التي أجريت بشأن ولاية اللجنة، وحسن إدارتها وبرنامج عملها؛
- (ج) أعربت عن اتفاقها مع ولاية لجنة الخبراء وإدارتها؛
- (د) أحاطت علماً مع التقدير بإيلاء الأولوية القصوى في برنامج عمل اللجنة لإنجاز عملية تنقيح نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية في موعدها، وحثت اللجنة على ترتيب أولويات العمل لإنجاز المجلد الأول؛
- (هـ) أعربت عن تقديرها للتقدم المحرز في عمل فريق لندن المعني بالمحاسبة البيئية من أجل إيجاد حل على وجه السرعة لغالبية المسائل المدرجة في قائمة المسائل المتعلقة بالمجلد الأول للنظام المنقح؛ وشكرت الفريق ورئيسه على هذا الإنجاز؛
- (و) أعربت عن تقديرها للدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمنظمات التي تتجاوز حدود الولاية الوطنية على مساهماتها المالية والعينية في عملية تنقيح النظام؛
- (ز) حثت لجنة الخبراء على التشاور الوثيق مع مختلف الكيانات والأفرقة ذات الصلة، بما في ذلك أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، في غضون ما تقوم به من عمل؛
- (ح) رحبت بالدور الذي تؤديه لجنة الخبراء في تنسيق برنامج عملها مع مختلف أفرقة المدن، وأفرقة الخبراء الفنيين، والمنظمات الحكومية الدولية العاملة في مجال المحاسبة البيئية - الاقتصادية والإحصاءات الداعمة لها، وذلك لتجنب ازدواجية العمل؛
- (ط) اعتمدت الجزء الأول من التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات المياه، وأقرت الجزء الثاني بوصفه توجيهات ملحقه بالتوصيات، وشجعت على تنفيذ التوصيات في البلدان؛
- (ي) طلبت أن تُترجم التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات المياه إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة في أقرب وقت ممكن.

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع حاء.

(٦) انظر E/CN.3/2010/11.

١٠٩/٤١

## اليوم العالمي للإحصاء\*

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت ترحيباً حاراً بتقرير الأمين العام عن اليوم العالمي للإحصاء<sup>(٧)</sup>؛
- (ب) أيدت تحديد تاريخ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ موعداً لليوم العالمي الأول للإحصاء؛
- (ج) أيدت الموضوع العام "الاحتفال بالإنجازات الكثيرة للإحصاءات الرسمية"، والقيم الأساسية المتمثلة في الخدمة والتزاهة والكفاءة المهنية، مع الاعتراف بأن لكل بلد أن يحدد موضوعات وطنية خاصة به، آخذاً في الاعتبار الأولويات والظروف الوطنية؛
- (د) طلبت إلى الأمين العام أن يتواصل مع جميع رؤساء الحكومات للإفادة بأهمية الإحصاءات الرسمية، مع التأكيد على ضرورة أن توفر الحكومات الوطنية الدعم الكافي لتنظيم الإحصائية الوطنية، وأن يطلب إلى الدول الأعضاء أن تحتفل باليوم العالمي للإحصاء؛
- (هـ) حثت جميع الدول الأعضاء على الاحتفال باليوم العالمي للإحصاء، وتنظيم أنشطة ذات صلة بالتعاون مع جميع الهيئات التابعة للنظام الإحصائي الوطني وأيضاً مع الباحثين والمؤسسات الأكاديمية ووسائط الإعلام وغيرهم من مستخدمي الإحصاءات؛
- (و) طلبت إلى شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة أن تعد حافظة ومجموعة مصادر بشأن احتفالات وأنشطة اليوم العالمي للإحصاء، وجعلها متاحة على موقع محدد على الإنترنت؛
- (ز) أحاطت علماً مع التقدير بالمبادرات التي يجري التخطيط لها للاحتفال باليوم العالمي للإحصاء على الصعيدين الإقليمي والدولي؛
- (ح) طلبت إلى شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة أن تقدم إلى اللجنة الإحصائية في دورتها الثانية والأربعين تقريراً عن تجربة اليوم العالمي للإحصاء لعام ٢٠١٠، من أجل مناقشة دورية هذا الحدث.

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع الأول.

E/CN.3/2010/120 (٧)

١١٠/٤١

## إدارة المعلومات الجغرافية العالمية\*

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) أعربت عن تقديرها لمعهد البرازيل الإحصائي والجغرافي الوطني لإعداده تقريرا عن إدارة المعلومات الجغرافية العالمية<sup>(٨)</sup> وتوجيهه انتباه اللجنة إلى هذا الموضوع الهام؛
- (ب) سلمت بأهمية تكامل المعلومات الجغرافية والإحصائية وبالفرص التي يتيحها في هذا السياق التطور السريع لتكنولوجيا المعلومات؛ ولاحظت أن المكاتب الإحصائية الوطنية تلعب دورا متزايدا في تحقيق هذا التكامل، وخاصة في مجال إدارة التعدادات؛
- (ج) دعت جميع المكاتب الإحصائية الوطنية إلى الإسهام النشط، بالاشتراك مع السلطات الوطنية ذات الصلة، في مواصلة تنمية القدرات الوطنية في مجال المعلومات الجغرافية، في سياق البنى الأساسية للبيانات المكانية، مع الاستفادة الكاملة من تكنولوجيا المعلومات وتركيز الاهتمام بشكل خاص على مجالات تحسين التوافق في البيانات الفوقية الإحصائية والجغرافية؛
- (د) طلبت إلى الأمين العام أن يعد تقريرا يتضمن رؤية عالمية لإدارة المعلومات الجغرافية يقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، ويستعرض الآليات القائمة، ويستكشف إمكانية إنشاء منتدى عالمي؛
- (هـ) طلبت إلى شعبة الإحصاءات عقد اجتماع لفريق دولي للخبراء، يتألف من إحصائيين ومتخصصين في مجال المعلومات الجغرافية لمعالجة قضايا إدارة المعلومات الجغرافية العالمية؛
- (و) طلبت إلى الأمانة العامة أن تقدم تقريرا إلى اللجنة عن أعمال فريق الخبراء والتحضيرات لإقامة منتدى عالمي محتمل.

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع ياء.

.E/CN.3/2010/13 (٨)

١١١/٤١

### قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية\*

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت ترحيباً حاراً بالعرض المقدم من المعهد الوطني المكسيكي للإحصاءات والجغرافيا لتزويد المجتمع الدولي بقائمة جرد للمعايير الإحصائية العالمية، من أجل تحويلها إلى قاعدة بيانات عالمية تدار وتستكمل على الصعيد العالمي؛
- (ب) رحبت بالاقتراح الذي قدمته لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية بإنشاء آليات مناسبة لمواصلة تطوير وصيانة قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية، وطلبت، في هذا الصدد، من لجنة التنسيق أن تقترح تصنيفاً ملائماً لهذه المعايير؛
- (ج) وافقت على اقتراح نشر قاعدة البيانات لقائمة الجرد على موقع شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة كي يتاح للجمهور على نطاق واسع الاطلاع عليها وكي تستعملها البلدان والمستخدمون الآخرون لتحقيق التناسق ولتكون بمثابة أداة مرجعية لقياس درجة الامتثال للمعايير الدولية؛
- (د) حثت لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية على اتخاذ الخطوات اللازمة لترجمة قائمة الجرد هذه إلى اللغات الرسمية الأخرى في الأمم المتحدة كي يسهل استعمالها؛
- (هـ) طلبت إلى لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية أن تقدم تقريراً مرحلياً إلى اللجنة في دورتها الثانية والأربعين.

١١٢/٤١

### المؤشرات الإنمائية\*\*

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بتقرير الأمين العام عن مؤشرات رصد الأهداف الإنمائية للألفية<sup>(٩)</sup>، وأعربت عن تقديرها الكامل للعمل الذي قامت به اللجنة المشتركة بين الوكالات وفريق الخبراء المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية وشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة لتحسين الشفافية في منهجيات إعداد التقديرات، وتنسيق أنشطة الرصد الوطنية، ومعالجة التناقضات

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع كاف.

\*\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع لام.

(٩) E/CN.3/2010/15.

- بين البيانات الوطنية والدولية، واستخدام تكنولوجيات جديدة من قبيل تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الفوقية لأجل إعداد مؤشرات تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛
- (ب) أيدت المبادرات الرامية إلى تحسين التنسيق بين إنتاج البيانات ورصدها على الصعيد القطري، وشددت على ضرورة تفادي ازدواجية الأنشطة في هذا المجال؛
- (ج) سلمت بزيادة استخدام البيانات القطرية لرصد الأهداف الإنمائية للألفية، وأيدت اتخاذ مزيد من الإجراءات لزيادة استخدام البيانات القطرية حيث لا تزال هناك إمكانية كبيرة للتحسن، لا سيما بالنسبة للمؤشرات الصحية؛
- (د) أيدت تنظيم حلقات عمل في المستقبل لرصد الأهداف الإنمائية للألفية في المناطق التي لم تغطيتها بعد، من قبيل أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛
- (هـ) دعت الفريق المشترك بين الوكالات وفريق الخبراء وشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة إلى اتخاذ مزيد من المبادرات التدريبية لرصد الأهداف الإنمائية للألفية وللرصد المطلوب على الصعيد دون الإقليمي، وإلى التعاون بشكل وثيق مع اللجان الإقليمية للأمم المتحدة والمؤسسات الإقليمية الأخرى من أجل تعزيز القدرة الإحصائية للبلدان ومعالجة أوجه التناقض في البيانات؛
- (و) أيدت تأييدا تاما العمل المنجز لحسم أوجه التناقض بين المصادر الوطنية والدولية، مع التسليم بأن من الضروري أن تكون البلدان، في نهاية المطاف، صاحبة المسؤولية الكاملة عن رصد البيانات؛
- (ز) طلبت إلى شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة أن تضع قائمة جرد للدراسات بشأن أوجه التناقض بين البيانات الوطنية والدولية، وإتاحة الاطلاع عليها بسهولة بالرجوع إلى موقع الشعبة على الإنترنت؛
- (ح) رحبت باستخدام تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الفوقية لمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية باعتبارها أداة هامة لتحسين التنسيق والإبلاغ بشأن الأهداف الإنمائية للألفية؛
- (ط) رحبت باستكمال الكتيب المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية بوصفها أداة لتحسين القدرة الإحصائية للبلدان، وطلبت أن يتاح الدليل بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة؛
- (ي) أحاطت علما بالتوصية بالنظر في أهمية الأمراض غير المعدية، وشجعت البلدان على وضع مؤشرات لرصد هذه الأمراض، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية؛
- (ك) أعربت عن تقديرها للعمل الذي قام به الفريق المشترك بين الوكالات والخبراء وشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة من أجل إنشاء عملية تشاورية بين البلدان

والوكالات الدولية، وأعربت عن قلقها لوجود حالات فيها افتقار للتشاور الكامل، كما في مسألة التوسع في مؤشر التنمية البشرية، مما يمكن أن يقوض التقدم الذي أحرز في هذا المجال على مدى الأعوام الخمسة الماضية؛

(ل) سلمت بأهمية مؤشر التنمية البشرية بالنسبة للبلدان، وبأهمية المشاورات الموسعة التي اضطلعت بها اللجنة في الماضي مع مكتب تقرير التنمية البشرية؛

(م) أعربت عن أسفها للافتقار إلى التشاور مع اللجنة الإحصائية بشأن تنقيح المؤشر الحالي للتنمية البشرية؛

(ن) طلبت من مكتب تقرير التنمية البشرية أن يحيط علما بالإجراءات الشفافة التي تتبعها اللجنة الإحصائية لوضع منهجية إحصائية جديدة بشأن الأرقام القياسية التي لها تأثير على البلدان؛

(س) طلبت من مكتبها، جنبا إلى جنب مع خبراء من المناطق، إجراء مشاورات مباشرة مع مكتب تقرير التنمية البشرية بشأن المنهجيات والبيانات المستخدمة في التنقيح المقترح لمؤشر التنمية البشرية، واتخاذ القرارات المناسبة بناء على هذه المشاورات؛

(ع) نظرا لنقص التشاور وقلة الشفافية، ستقيم اللجنة في دورتها الثانية والأربعين السلامة المنهجية لمؤشر التنمية البشرية المقترح، ومدى ملاءمة البيانات المستخدمة، والاستنتاجات المستخلصة منها، إذا أوصى مكتبها بذلك.

(ف) طلبت إلى مكتبها ومكتب تقرير التنمية البشرية تقديم تقرير عن المشاورات المذكورة والتوصيات الناجمة عنها إلى اللجنة الإحصائية في دورتها الثانية والأربعين.

١١٣/٤١

### تطوير الإحصاءات الإقليمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي\*

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بشأن الإحصاءات الرسمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي<sup>(١٠)</sup>، وأعربت عن تقديرها لجميع المبادرات التي تقوم بها تلك اللجنة تحت رعاية المؤتمر الإحصائي للأمريكتين؛

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني، الفرع ميم.

(ب) لاحظت التقدم المحرز في التعاون الإقليمي بتيسير من المؤتمر ولجنته التنفيذية وأفرقة العاملة؛

(ج) سلمت بفائدة تبادل الخبرات الإقليمية على الصعيد العالمي وشجعت شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة على مواصلة تيسير أنشطة التبادل هذه على الصعيد الإقليمي؛

(د) سلمت بأهمية جهود التنسيق دون الإقليمي كجزء لا يتجزأ من الاستراتيجية الإقليمية للتنمية الإحصائية؛

(هـ) لاحظت قضايا التنسيق والتشاور التي أثارها بعض ممثلي بلدان الجماعة الكاريبية، وطلبت من اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي أن تواصل تعزيز جهودها من أجل زيادة التعاون الإقليمي، ولاحظت اللجنة بصفة خاصة الشواغل التي جرى الإعراب عنها فيما يتعلق بالتقرير، وطلبت إلى اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي أن تعد نسخة مستكملة من التقرير تكون أكثر شمولاً.

١١٤/٤١

### المسائل البرنامجية لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة\*

أحاطت اللجنة الإحصائية علماً بالتقرير الشفوي الذي قدمه مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بشأن الأنشطة والخطط والأولويات الحالية للشعبة. وعلى وجه الخصوص، أحاطت اللجنة علماً بالإطار الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، الوارد في ورقة المعلومات الأساسية غير رسمية التي جرى تعميمها.

١١٥/٤١

### بنود للعلم\*\*

أحاطت اللجنة علماً بالوثائق التالية:

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق "واي" بشأن الإحصاءات المتعلقة بالتنمية الريفية ودخل الأسر المعيشية في مجال الزراعة<sup>(١١)</sup>

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات البيئة<sup>(١٢)</sup>

\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الرابع.

\*\* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثالث.

(١١) E/CN.3/2010/4 و Corr.1.

(١٢) E/CN.3/2010/10.



- تقرير الأمين العام عن تعدادات السكان والمساكن<sup>(١٣)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير منظمة العمل الدولية عن تنظيمها الإحصائي الجديد وعن إحصاءات العمل<sup>(١٤)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة عن إحصاءات المخدرات وتعاطي المخدرات، وإحصاءات الجريمة<sup>(١٥)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة<sup>(١٦)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) عن إطار اليونسكو لعام ٢٠٠٩ بشأن الإحصاءات الثقافية<sup>(١٧)</sup>
- تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الصناعية<sup>(١٨)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق فوربورغ المعني بإحصاءات الخدمات<sup>(١٩)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير صندوق النقد الدولي بشأن فرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالإحصاءات المالية<sup>(٢٠)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أوتاوا المعني بالأرقام القياسية للأسعار<sup>(٢١)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي<sup>(٢٢)</sup>
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير أصدقاء الرئيس عن الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة<sup>(٢٣)</sup>

.E/CN.3/2010/17 (١٣)

.E/CN.3/2010/18 (١٤)

.E/CN.3/2010/19 (١٥)

.E/CN.3/2010/20 (١٦)

.E/CN.3/2010/21 (١٧)

.E/CN.3/2010/22 (١٨)

.E/CN.3/2010/23 (١٩)

.E/CN.3/2010/24 (٢٠)

.E/CN.3/2010/25 (٢١)

.E/CN.3/2010/26 (٢٢)

.E/CN.3/2010/27 (٢٣)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية<sup>(٢٤)</sup>

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين عن بناء القدرات الإحصائية<sup>(٢٥)</sup>

تقرير الأمين العام عن أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية<sup>(٢٦)</sup>

تقرير الأمين العام عن التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية<sup>(٢٧)</sup>

مذكرة من الأمين العام بشأن مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية<sup>(٢٨)</sup>

## الفصل الثاني

### بنود للمناقشة واتخاذ القرار

#### ألف - استعراض البرامج: أطر وطنية لضمان الجودة

١ - نظرت اللجنة في البند ٣ (أ) من جدول أعمالها في جلستها الأولى والسادسة، المعقودتين في ٢٣ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وفي الجلسة الأولى المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، كان معروضا على اللجنة مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير هيئة الإحصاء الكندية بشأن الأطر الوطنية لضمان الجودة (E/CN.3/2010/2)، وأدلى المراقب عن كندا ببيان استهلاكي.

٢ - وفي الجلسة الأولى، أدلى ببيانات ممثلو كل من اليابان، وسورينام، ولبنان، والصين، والنرويج، وإيطاليا، وكولومبيا، والمكسيك، والمغرب والمراقبون عن اليمن (نيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين)، وفنلندا، ومصر، وفرنسا، والنيجر، وجامايكا، وسويسرا، وقطر، والمملكة العربية السعودية، وإيران (جمهورية - الإسلامية).

E/CN.3/2010/28 (٢٤)

E/CN.3/2010/29 (٢٥)

E/CN.3/2010/30 (٢٦)

E/CN.3/2010/31 (٢٧)

E/CN.3/2010/32 (٢٨)

- ٣ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى ببيانات ممثلو الجماعة الأوروبية وصندوق النقد الدولي.
- ٤ - وفي الجلسة الأولى أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٥ - في الجلسة السادسة للجنة، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، كان معروضا على اللجنة ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر كي تعتمد اللجنة، في إطار البند ٣ (أ) من جدول أعمالها. وفي أعقاب البيانات التي أدلى بها ممثل النرويج، والمراقبان عن كندا وجنوب أفريقيا، وممثلا صندوق النقد الدولي والمفوضية الأوروبية، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠١/٤١).

### باء - الإحصاءات الزراعية

- ٦ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ب) من جدول أعمالها في جلساتها الأولى والثانية والسادسة، المعقودة في ٢٣ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وفي الجلستين الأولى والثانية، المعقودتين في ٢٣ شباط/فبراير، كان معروضا على اللجنة مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير أصدقاء الرئيس بشأن الإحصاءات الزراعية (E/CN.3/2010/3) ومذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق "واي" المعني بالإحصاءات المتعلقة بالتنمية الريفية ودخل الأسر المعيشية من الزراعة (E/CN.3/2010/4). وفي الجلسة الأولى، أدلى ببيان استهلاكي كل من المراقب عن البرازيل، بوصفه القائم بعقد اجتماعات فريق أصدقاء الرئيس بشأن الإحصاءات الزراعية، وممثل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. وفي الجلستين الأولى والثانية، أدلى ببيانات ممثلو كل من اليابان، والصين، والولايات المتحدة الأمريكية، والكاميرون، والمغرب، وأستراليا، والنرويج، والمراقبون عن جمهورية كوريا، ومنغوليا، وإثيوبيا، والرأس الأخضر، ونيوزيلندا، وكوبا، والنيجر، وباراغواي، ومصر، وموريتانيا، والسنغال. وأدلى المراقب عن فلسطين ببيان.

- ٧ - وفي الجلستين نفسيهما، أدلى ببيانين ممثلا الاتحاد الأوروبي والبنك الدولي.
- ٨ - وفي الجلستين الأولى والثانية أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

## الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٩ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ب) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠٢/٤١).

## جيم - إحصاءات التجارة الدولية في البضائع

١٠ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ج) من جدول أعمالها في جلستها الثانية والسادسة، المعقودتين في ٢٣ و ٢٦ شباط/فبراير. وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، كان معروضا على اللجنة تقرير الأمين العام عن إحصاءات التجارة الدولية في البضائع (E/CN.3/2010/5).

١١ - وفي الجلسة الثانية، أدلى بيان استهلاكي رئيس فرع إحصاءات التجارة التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، وأدلى ببيانات ممثلو كل من لبنان، وليتوانيا، واليابان، والاتحاد الروسي، والولايات المتحدة الأمريكية، والمراقب عن الفلبين.

١٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل منظمة التجارة العالمية ببيان.

١٣ - وفي الجلسة الثانية أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

## الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٤ - في الجلسة السادسة للجنة، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، كان معروضا عليها ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ج) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠٣/٤١).

## دال - إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات

١٥ - نظرت اللجنة في البند ٣ (د) من جدول أعمالها في جلستها الثانية والسادسة، المعقودتين في ٢٣ و ٢٦ شباط/فبراير. وفي الجلسة الثانية للجنة، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، كان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية في الخدمات (E/CN.3/2010/6). وأدلى ممثل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، بوصفه القائم بعقد اجتماعات فرقة العمل، ببيان استهلاكي.

١٦ - وفي الجلسة الثانية للجنة، أدلى ببيانات ممثلو كل من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية، والمغرب، والمراقبون عن منغوليا، والبرازيل وهنغاريا، وجامايكا. وأدلى المراقب عن فلسطين ببيان.

١٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل صندوق النقد الدولي ببيان.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٨ - في الجلسة السادسة للجنة، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، كان معروضا عليها ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (د) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠٤/٤١).

### هاء - برنامج المقارنات الدولية

١٩ - نظرت اللجنة في البند ٣ (هـ) من جدول أعمالها في جلستها الثانية والسادسة، المعقودتين في ٢٣ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وفي الجلسة الثانية للجنة، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، كان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير البنك الدولي عن برنامج المقارنات الدولية (E/CN.3/2010/7)، وأدلى ممثل البنك الدولي ببيان استهلاكي.

٢٠ - وفي الجلسة الثانية، أدلى ببيانات ممثلو كل من النرويج، وعمان، ولبنان، وسورينام، والمغرب، والصين والمراقبون عن مصر، والجمهورية الدومينيكية، والجزائر، وبربادوس، وفرنسا، وجزر البهاما، وجنوب أفريقيا، والهند.

٢١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو كل من الاتحاد الأوروبي، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومصرف التنمية الأفريقي، واللجنة الإحصائية لرابطة الدول المستقلة، ومصرف التنمية الآسيوي.

٢٢ - وفي الجلسة الثانية أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٣ - في الجلسة السادسة للجنة، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، كان معروضا على اللجنة ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (هـ) من جدول أعمالها. وعقب بيانات أدلى بها ممثل النرويج، والمراقبون عن الهند، وكندا، وجنوب أفريقيا وممثلا البنك الدولي ومصرف التنمية الأفريقي، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠٥/٤١).

## واو - الحسابات القومية

- ٢٤ - نظرت اللجنة في البند ٣ (و) من جدول أعمالها في جلساتها الثانية والثالثة والسادسة، المعقودة في ٢٣ و ٢٤ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وفي الجلسة الثانية للجنة، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، كان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية (E/CN.3/2010/8)، وأدلى ببيان استهلاكي رئيس فرع الإحصاءات الاقتصادية، التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة.
- ٢٥ - وفي الجلسة الثانية، أدلى ببيانات ممثلو هولندا، والمغرب، وليتوانيا، والاتحاد الروسي، والمراقبون عن كوبا، وكوت ديفوار، وفرنسا.
- ٢٦ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ببيان.
- ٢٧ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو اليابان، وأستراليا، والكاميرون، والصين، والولايات المتحدة الأمريكية، وإيطاليا، وألمانيا، والمراقبون عن النيجر، والأردن، ومنغوليا، وسري لانكا، وبيرو، والفلبين، وجنوب أفريقيا، وأفغانستان، وكازاخستان، واندونيسيا، والدايمرك، وجامايكا، والبرازيل، ونيجيريا. وأدلى المراقب عن فلسطين ببيان.
- ٢٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو اللجنة الإحصائية المشتركة بين الدول التابعة لرابطة الدول المستقلة، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ومصرف التنمية الأفريقي، وصندوق النقد الدولي، والمعهد الإحصائي لآسيا والمحيط الهادئ.
- ٢٩ - وفي الجلسة الثالثة أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

## الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٣٠ - في الجلسة السادسة للجنة، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، كان معروضا عليها ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (و) من جدول أعمالها. وعقب بيانات أدلى بها ممثلو الاتحاد الروسي، ولبنان، وإيطاليا، والمراقبان عن الجزائر والأردن، وممثلو الاتحاد الأوروبي وصندوق النقد الدولي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١٠٦).

## زاي - إحصاءات البيئة

٣١ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ز) من جدول أعمالها في جلستها الثالثة والسادسة، المعقودتين في ٢٤ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وفي الجلسة الثالثة للجنة، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، كان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن إطار تطوير إحصاءات البيئة (E/CN.3/2010/9)، وأيضا، للعلم، مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات البيئة (E/CN.3/2010/10). وقدم التقرير رئيس فرع إحصاءات البيئة والطاقة.

٣٢ - وفي الجلسة الثالثة، أدلى ببيانات ممثلو كل من سورينام، وهولندا، والمغرب، وعمان، والمكسيك، والنرويج، والصين، والكامرون، وبوتسوانا، وأستراليا، والولايات المتحدة الأمريكية، والمراقبون عن كندا، وفلندا، وبنغلاديش، والنمسا، والدانمرك، وسري لانكا، وكوت ديفوار، وغانا، ومصر، وملاوي، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، والهند، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وتايلند، وتشاد، وجزر البهاما، وإندونيسيا، وقطر.

٣٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

٣٤ - وفي الجلسة الثانية أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

## الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٥ - في الجلسة السادسة للجنة، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، كان معروضا على اللجنة ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ز) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة خلال المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١٠٧).

## حاء - المحاسبة البيئية

٣٦ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ح) من جدول أعمالها في جلستها الثالثة والسادسة، المعقودتين في ٢٤ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وفي الجلسة الثالثة للجنة، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، كان معروضا على اللجنة مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية والاقتصادية (E/CN.3/2010/11)، وأدلى ببيان استهلاقي ممثل أستراليا، بوصفه رئيس لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية والاقتصادية.

٣٧ - وفي الجلسة الثالثة، أدلى ببيانات ممثلو كل من أستراليا، وهولندا، واليابان، والصين، وليتوانيا، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية، والمغرب، والمراقبون عن الهند، وكندا، ومصر، والبرازيل، وفرنسا.

٣٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو كل من منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية (نيابة عن الاتحاد الأوروبي)، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، واللجنة الاقتصادية لأوروبا.

٣٩ - وفي الجلسة الثالثة أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٤٠ - كان معروضا على اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ح) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١٠٨).

### طاء - اليوم العالمي للإحصاء

٤١ - نظرت اللجنة في البندين ٣ (ط) من جدول أعمالها في جلساتها الثالثة والرابعة والسادسة المعقودة في ٢٤ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا على اللجنة، في جلساتها الثالثة والرابعة المعقودتين في ٢٤ شباط/فبراير، تقرير الأمين العام عن اليوم العالمي للإحصاء (E/CN.3/2010/12).

٤٢ - واستمعت اللجنة، في جلستها الثالثة، إلى بيان استهلاقي قدمه مدير شعبة الإحصاءات.

٤٣ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى ممثل لبنان ببيان.

٤٤ - وفي الجلسة الرابعة، أدلى ببيانات ممثلو ألمانيا، وإيطاليا، واليابان، والاتحاد الروسي، والصين، وأستراليا، وكولومبيا، والمغرب، والمراقبون عن تركيا، وكوبا، والجمهورية الدومينيكية، وبربادوس، والنيجر، ونيوزيلندا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، والفلبين، وبنغلاديش، وسويسرا، والأردن، وتايلند، وإندونيسيا، وأفغانستان.



- ٤٥ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى بيانات أيضا ممثلو الجماعة الكاريبية، والمعهد الإحصائي الدولي، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، ورابطة أمم جنوب شرق آسيا.
- ٤٦ - وفي الجلسة الرابعة أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٤٧ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ح) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠٩/٤١).

### باء - إدارة المعلومات الجغرافية العالمية

- ٤٨ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ي) من جدول أعمالها في جلستها الرابعة والسادسة المعقودتين في ٢٤ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا على اللجنة، في جلستها الرابعة المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير معهد البرازيل الإحصائي والجغرافي الوطني عن إدارة المعلومات الجغرافية العالمية (E/CN.3/2010/13)، وأدلى المراقب عن البرازيل ببيان استهلاكي.
- ٤٩ - وفي الجلسة الرابعة، أدلى بيانات ممثلو ألمانيا، والمكسيك، وأستراليا، والمراقبون عن كوبا، وباراغواي، والأرجنتين، وجنوب أفريقيا، والدانمرك، ومصر، وبنغلاديش، وكندا، والسويد، وجمهورية كوريا، وأفغانستان. كما أدلى المراقب عن فلسطين ببيان.
- ٥٠ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٥١ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ي) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٠/٤١).

## كاف - قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية

- ٥٢ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ك) من جدول أعمالها في جلستها الرابعة والسادسة المعقودتين في ٢٤ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا على اللجنة، في جلستها الرابعة المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المعهد الوطني المكسيكي للإحصاءات والجغرافيا عن المعايير الإحصائية الدولية ومواءمة الإحصاءات الوطنية (E/CN.3/2010/14)، وأدى ممثل المكسيك ببيان استهلاكي.
- ٥٣ - وفي الجلسة الرابعة، أدلى ببيانات ممثلا سورينام، والصين، والمراقبون عن الجزائر، والسنغال، وإسبانيا، وغانا، وإكوادور، وجمهورية كوريا، والأردن، وبيرو، وبولندا.
- ٥٤ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى ممثل الاتحاد الأوروبي أيضا ببيان.
- ٥٥ - وفي الجلسة الرابعة أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

## الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٥٦ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ك) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١١).

## لام - مؤشرات التنمية

- ٥٧ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ل) من جدول أعمالها في جلساتها الرابعة والخامسة والسادسة المعقودة في ٢٤ و ٢٥ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا على اللجنة، في جلستها الرابعة والخامسة المعقودتين في ٢٤ و ٢٥ شباط/فبراير، تقرير الأمين العام عن مؤشرات رصد الأهداف الإنمائية للألفية (E/CN.3/2010/15)؛ وفي الجلسة الرابعة المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلى رئيس قسم وضع الإحصاءات والمؤشرات التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة ببيان استهلاكي.
- ٥٨ - وفي الجلسة الرابعة، أدلى ببيانات ممثلو المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وسورينام، وهولندا، وعمان، وألمانيا، والمغرب، والمراقبون عن مصر، والفلبين، وجنوب أفريقيا، وكوبا، والنيجر.
- ٥٩ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى ببيانات ممثلا الاتحاد الأوروبي ورابطة أمم جنوب شرق آسيا.

- ٦٠ - وفي الجلسة الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو المغرب، ولبنان، وهولندا، وإيطاليا، والمراقبون عن الرأس الأخضر، وبيرو، وترينيداد وتوباغو، وجنوب أفريقيا، وإكوادور، وقطر، وجمهورية مولدوفا، وفرنسا، وكوبا.
- ٦١ - وفي الجلسة ذاتها أدلى ببيانات ممثلو اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية لأفريقيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الصحة العالمية.
- ٦٢ - وفي الجلسة الخامسة أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٦٣ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ل) من جدول أعمالها.
- ٦٤ - وفي الجلسة ذاتها، اعتمدت اللجنة، عقب بيان أدلى به ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٢/٤١).

### ميم - تطوير الإحصاءات الإقليمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

- ٦٥ - نظرت اللجنة في البند ٣ (م) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٢٥ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي عن تطوير الإحصاءات الرسمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (E/CN.3/2010/16).
- ٦٦ - وفي الجلسة الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى ممثل اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ببيان استهلاقي.
- ٦٧ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى ببيانات ممثلو سورينام، ولبنان، وكولومبيا، والصين، والمكسيك، والمراقبون عن الجمهورية الدومينيكية، وغانا، وجنوب أفريقيا، وكوبا، وجزر البهاما، وجامايكا، وفيت نام، وباراغواي، وبربادوس.
- ٦٨ - وفي الجلسة الخامسة أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

## الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٦٩ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، ورقة مقدمة من المقرر تتضمن مشروع مقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (م) من جدول أعمالها.

٧٠ - وفي الجلسة ذاتها، وعقب بيانات أدلى بها ممثلو اليابان، وإيطاليا، ولبنان، والمغرب، والمراقبون عن جنوب أفريقيا، وكوبا، والبرازيل، وكندا، ونيوزيلندا، وإكوادور، وبولندا، وممثلو اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والاتحاد الأوروبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة أثناء المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٣).

## الفصل الثالث

### بنود للعلم

١ - نظرت اللجنة في البند ٤ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠.

٢ - وفي الجلسة الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى ممثلا الولايات المتحدة الأمريكية وعمان، والمراقبون عن الفلبين، ونيوزيلندا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وفرنسا، ومنغوليا، وجمهورية كوريا، واندونيسيا، والسنغال، والهند، وجنوب أفريقيا، وأفغانستان، وقطر، والمملكة العربية السعودية، ببيانات فيما يتعلق بالبند ٤ من جدول الأعمال.

٣ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى ببيانات ممثلو منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة.

## ألف - تعدادات السكان والمساكن

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٤ - نظرت اللجنة في البند ٤ (أ) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن تعدادات السكان والمساكن (E/CN.3/2010/17).

٥ - وأحاطت اللجنة علماً، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بتقرير الأمين العام عن تعدادات السكان والمساكن (E/CN.3/2010/17) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).

## باء - إحصاءات العمالة

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٦ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ب) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير منظمة العمل الدولية عن تنظيمها الإحصائي الجديد وإحصاءات العمل (E/CN.3/2010/18).

٧ - وأحاطت اللجنة علماً، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير منظمة العمل الدولية عن تنظيمها الإحصائي الجديد وإحصاءات العمل (E/CN.3/2010/18) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).

## جيم - إحصاءات المخدرات وتعاطيها

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٨ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ج) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة عن إحصاءات المخدرات وتعاطيها وإحصاءات الجريمة (E/CN.3/2010/19).

٩ - وأحاطت اللجنة علماً، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة عن إحصاءات الجريمة وتعاطيها وإحصاءات المخدرات (E/CN.3/2010/19) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).

## دال - فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٠ - نظرت اللجنة في البند ٤ (د) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة (E/CN.3/2010/20).

١١ - وأحاطت اللجنة علماً، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة (E/CN.3/2010/20) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١٥).

## هاء - الإحصاءات الثقافية

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٢ - نظرت اللجنة في البند ٤ (هـ) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن إطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية لعام ٢٠٠٩ (E/CN.3/2010/21).

١٣ - وأحاطت اللجنة علماً، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن إطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية لعام ٢٠٠٩ (E/CN.3/2010/21) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١٥).

## واو - الإحصاءات الصناعية

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٤ - نظرت اللجنة في البند ٤ (و) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الصناعية (E/CN.3/2010/22).

١٥ - وأحاطت اللجنة علماً، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بتقرير الأمين العام عن الإحصاءات الصناعية (E/CN.3/2010/22)، واعتمدت الجزء الأول من التوصيات الدولية المتعلقة بدليل الإنتاج الصناعي لعام ٢٠١٠، الذي يتضمن التوصيات؛ وأقرت الجزء الثاني الذي يتضمن الإرشادات؛ وأوصت الدول الأعضاء باستخدام الممارسات المبينة في الدليل والتقيد بها من أجل إصدار أرقام قياسية للإنتاج الصناعي قابلة للمقارنة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١٥).

## زاي - إحصاءات الخدمات

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٦ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ز) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق فوربرغ المعني بإحصاءات الخدمات (E/CN.3/2010/23).

١٧ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق فوربرغ المعني بإحصاءات الخدمات (E/CN.3/2010/23) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).

## حاء - إحصاءات المالية

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٨ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ح) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير صندوق النقد الدولي عن فرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالإحصاءات المالية (E/CN.3/2010/24).

١٩ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة، المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير صندوق النقد الدولي عن فرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالإحصاءات المالية (E/CN.3/2010/24) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).

## طاء - فريق أوتواو المعني بالأرقام القياسية للأسعار

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٠ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ط) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أوتواو المعني بالأرقام القياسية للأسعار (E/CN.3/2010/25).

٢١ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق أوتواو المعني بالأرقام القياسية للأسعار (E/CN.3/2010/25) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).

## باء - فريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٢ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ي) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي (E/CN.3/2010/26).

٢٣ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل فيها تقرير فريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي (E/CN.3/2010/26) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).

## كاف - الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٤ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ك) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس عن الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة (E/CN.3/2010/27).

٢٥ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس عن الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة (E/CN.3/2010/27) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).

## لام - إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٦ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ل) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (E/CN.3/2010/28).

٢٧ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (E/CN.3/2010/28) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١١٥).



## ميم - بناء القدرات الإحصائية

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٨ - نظرت اللجنة في البند ٤ (م) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين عن بناء القدرات الإحصائية (E/CN.3/2010/29).

٢٩ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير الشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين عن بناء القدرات الإحصائية (E/CN.3/2010/29) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٥/٤١).

## نون - تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٠ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ن) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية (E/CN.3/2010/30).

٣١ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بتقرير الأمين العام عن أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية (E/CN.3/2010/30) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٥/٤١).

## سين - التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٢ - نظرت اللجنة في البند ٤ (س) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية (E/CN.3/2010/31).

٣٣ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بتقرير الأمين العام عن التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية (E/CN.3/2010/31) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٥/٤١).

## عين - متابعة مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٤ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ع) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها مذكرة الأمين العام عن مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية (E/CN.3/2010/32).

٣٥ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بمذكرة الأمين العام بشأن مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية (E/CN.3/2010/32) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١٥).

## الفصل الرابع

### المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة)

١ - نظرت اللجنة في البند ٥ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٠. واستمعت إلى تقرير شفوي قدمه مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة عن الأنشطة والخطط والأولويات الحالية للشعبة.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢ - أحاطت اللجنة علما، في جلستها الخامسة المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، بالتقرير الشفوي الذي قدمه مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بصيغته المنقحة شفويا. وأحاطت اللجنة علما، بوجه خاص، بالإطار الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، بالصيغة المعروضة في ورقة معلومات أساسية غير رسمية جرى توزيعها (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤١/١٤).

## الفصل الخامس

### جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها

١ - نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول أعمالها في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وكان معروضا عليها الوثائق التالية التي قدمها ونقحها شفويا رئيس فرع الخدمات الإحصائية التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة:

(أ) جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للجنة ووثائقها  
(E/CN.3/2010/L.2)؛

(ب) مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع برنامج عمل اللجنة الإحصائية  
المتعدد السنوات، للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣ (E/CN.3/2010/33).

٢ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو هولندا  
وإيطاليا واليابان والمكسيك والكاميرون والمغرب وألمانيا والمراقبون عن فرنسا وجنوب  
أفريقيا وغانا.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣ - أقرت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، جدول الأعمال  
المؤقت لدورتها الثانية والأربعين بصيغته المنقحة شفويا، وأوكلت إلى المكتب مهمة تبسيطه  
ووضع صيغته النهائية. كما قررت اللجنة التوصية به، بصيغته المنقحة شفويا، إلى المجلس  
لإقراره (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

٤ - وقررت اللجنة، في الجلسة ذاتها، أن توصي المجلس بأن تُعقد دورتها الثانية والأربعون  
في الفترة من ٢٢ إلى ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١١ (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

٥ - وأقرت اللجنة في جلستها السادسة أيضا مشروع برنامج عملها المتعدد السنوات  
للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣، بصيغته المنقحة شفويا.

## الفصل السادس

### تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والأربعين

١ - نظرت اللجنة في البند ٧ من جدول أعمالها في جلستها السادسة المعقودة في  
٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠.

٢ - وفي الجلسة السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، عرض المقرر مشروع تقرير  
اللجنة عن دورتها الحادية والأربعين (E/CN.3/2010/L.3) وورقة غير رسمية تتضمن مشاريع  
مقررات.

٣ - وفي الجلسة ذاتها، أدلى ببيانات بشأن نص الورقة غير الرسمية ممثلو النرويج، والاتحاد  
الروسي، والمغرب، ولبنان، وإيطاليا، واليابان، والمراقبون عن كندا، وجنوب أفريقيا، وبيرو،  
والجزائر، والأردن، وكوبا، والبرازيل، ونيوزيلندا، وإكوادور.

- ٤ - وفي الجلسة السادسة أيضا، أدلى ببيانات ممثلو صندوق النقد الدولي والاتحاد الأوروبي والبنك الدولي ومصرف التنمية الأفريقي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- ٥ - وفي الجلسة ذاتها، رد مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة على النقاط التي أثيرت أثناء المناقشة.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٦ - اعتمدت اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، مشروع التقرير، بما في ذلك مشاريع المقررات الواردة فيه، بصيغته المنقحة شفويا، وأوكلت إلى المقرر مهمة تبسيطه ووضع صيغته النهائية. وبعد اعتماد مشروع التقرير، أدلى الرئيس ببيان.

## الفصل السابع

### تنظيم الدورة

#### ألف - افتتاح الدورة ومدتها

- ١ - عقدت اللجنة الإحصائية دورتها الحادية والأربعين في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٣ إلى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠. وعقدت اللجنة ٦ جلسات (الأولى إلى السادسة).

#### باء - الحضور

- ٢ - حضر الدورة ممثلو ٢٤ دولة عضوا في اللجنة. وحضر أيضا مراقبون عن الدول الأعضاء الأخرى في الأمم المتحدة وعن الدول غير الأعضاء، وممثلون عن مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ومراقبون عن المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية ومنظمات أخرى. وترد قائمة المشاركين في الوثيقة E/CN.3/2010/INF/1.

#### جيم - انتخاب أعضاء المكتب

- ٣ - انتخبت اللجنة، في جلستها الأولى المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٠، أعضاء المكتب التالية أسماؤهم بالتركية:

الرئيس:

على بن محبوب الريسي (عمان)

نواب الرئيس:

برايان بنك (أستراليا)

آنا ن. ما جيلانتلي (بوتسوانا)  
ألكسندر سورينوف (الاتحاد الروسي)

المقرر:

إيوان سنو (سورينام)

## دال - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٤ - اعتمدت اللجنة، في جلستها الأولى المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٠، جدول أعمالها المؤقت، على النحو الوارد في الوثيقة E/CN.3/2010/1. وفيما يلي نص جدول الأعمال:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - بنود للمناقشة واتخاذ القرار:
  - (أ) استعراض البرامج: الأطر الوطنية لضمان الجودة؛
  - (ب) الإحصاءات الزراعية؛
  - (ج) إحصاءات التجارة الدولية في البضائع؛
  - (د) إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات؛
  - (هـ) برنامج المقارنات الدولية؛
  - (و) الحسابات القومية؛
  - (ز) إحصاءات البيئة؛
  - (ح) المحاسبة البيئية؛
  - (ط) اليوم العالمي للإحصاءات؛
  - (ي) إدارة المعلومات الجغرافية العالمية؛
  - (ك) قائمة جرد المعايير الإحصائية العالمية؛
  - (ل) مؤشرات التنمية؛
  - (م) تطوير الإحصاءات الإقليمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.
- ٤ - بنود للعلم:
  - (أ) تعدادات السكان والمساكن؛
  - (ب) إحصاءات العمالة؛
  - (ج) إحصاءات المخدرات وتعاطيها؛

- (د) فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة؛  
(هـ) الإحصاءات الثقافية؛  
(و) الإحصاءات الصناعية؛  
(ز) إحصاءات الخدمات؛  
(ح) إحصاءات المالية؛  
(ط) فريق أوتاوا المعني بالأرقام القياسية للأسعار؛  
(ي) فريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي؛  
(ك) الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة؛  
(ل) إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛  
(م) بناء القدرات الإحصائية؛  
(ن) تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها؛  
(س) التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية؛  
(ع) متابعة مقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات.
- ٥ - المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة).  
٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها.  
٧ - تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والأربعين.
- ٥ - وفي الجلسة ذاتها، وافقت اللجنة على تنظيم أعمال الدورة (E/CN.3/2010/L.1).  
٦ - وفي الجلسة الأولى، دعت اللجنة المنظمات التالية إلى المشاركة في دورتها الحادية والأربعين: جماعة المحيط الهادئ؛ والمرصد الاقتصادي والإحصائي لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى؛ ومركز البحوث الإحصائية والاقتصادية والاجتماعية والتدريب للبلدان الإسلامية؛ والمعهد العربي للتدريب والبحث في مجال الإحصاءات.

## هاء - الوثائق

- ٧ - ترد قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الحادية والأربعين على الموقع الشبكي لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة على العنوان التالي: <http://unstats.un.org/unsd/statcom/sc2010.htm>.

